

多義の实在論は どこまで擁護可能か？ 認知言語学の多義研究が進むべき道

西村義樹
(東京大学)

2015/12/12 早稲田大学言語学シンポジウム2015

Taylor (2003³)

- Many natural language categories, perhaps even the majority, exhibit a polycentric structure, i.e. category membership is a function of similarity to one of several prototype representations. The multiple prototypes associated with the category are themselves related in what I shall call, adapting Wittgenstein's metaphor, a family resemblance structure. (p. 102)

用法基盤モデル

- 現実の言語使用とそれに関わる(言語使用という目的に特化されない)一般的な能力が言語の知識--母語話者の言語使用を可能にする仕組み--の成立の基盤にあるとする、**認知言語学**に特徴的な考え方。言語に特有の生得的な機構としての**普遍文法(UG)**を想定し、言語の知識とその使用を峻別する、**生成文法**が提示するモデルと対立する。

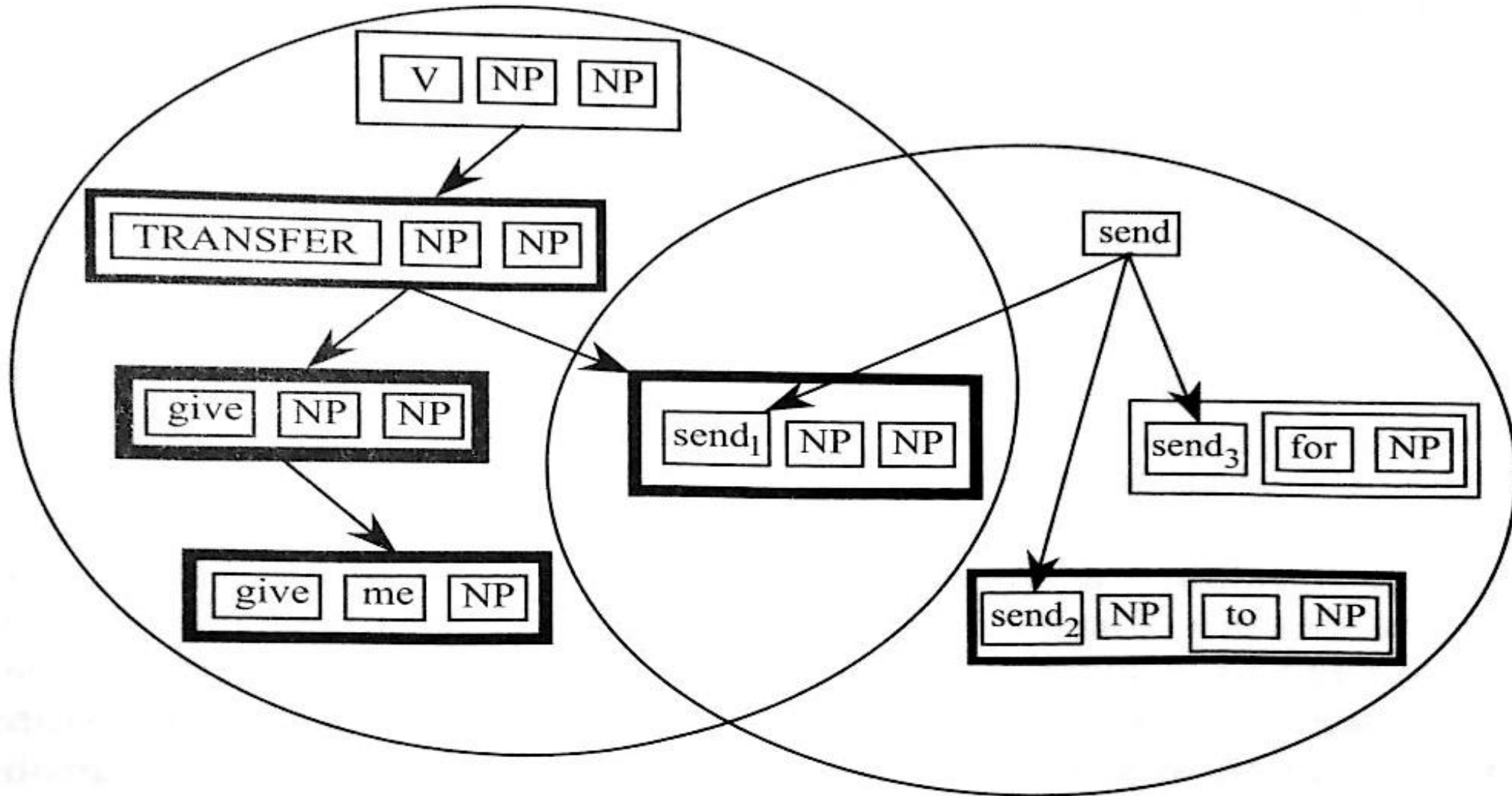
- 【使用／用法の重視】用法基盤モデルでは、言語知識の単位はすべて現実の言語使用から抽出されたものであるとされる。そうした単位が成立するに際しては、抽象化(→スキーマ)、カテゴリー化、複数の構造を統合して複合的な構造を組み立てる能力、連想能力などの一般的な能力が作用し、使用頻度が重要な役割を担う(→コーパス言語学)。言語の知識はこうして成立した(一般性、複雑度、定着度などにおいてさまざまな)単位が互いにカテゴリー化やスキーマ化の関係を結ぶことによって構成される膨大なネットワークとして表象される。言語知識の(習得を含む)発達や変化に見られる可塑性や柔軟性を自然に扱えるのもこのモデルの強みである。

- 用法基盤モデルの際立った特徴の1つは、(生成文法における抽象的な原理や規則に対応する)適用範囲の広い一般的な単位(例:主語のスキーマ)とその具体例(例:特定構文の主語のスキーマ)がネットワークの節点として共存し、多くの場合、後者の方が前者より(実際に言語表現を産出または理解する際に活性化されやすいという意味で)重要とされることである。たとえば複数形でよく用いられる名詞(例:misgivings)は、その複数形名詞自体が知識の単位となって可算名詞一般の複数形という抽象度の高いスキーマと(前者に後者が内在するという関係を結んで)共存し、現実の言語使用ではその複数形名詞がしばしば直接(可算名詞一般の複数形スキーマを介することなく)活性化されると考えられる。

- **【語彙と文法の連続性】**用法基盤モデルによると、語彙的な知識(→語彙項目)と文法的な知識は、截然と区別される領域ではなく、可視スペクトルにおける青と緑のように連続体を構成している。さらに、**認知文法**では、この連続体全体が形式と意味の組み合わせを単位として成立しており、それらの単位の大多数が語彙と文法の両方に同時に属すると考えられている。(スペクトルの喩えを使うならば、青と緑の中間領域が言語知識の大部分を占めることになる。)

- たとえば、英語の母語話者にとって、使用頻度のきわめて高い[主語 + make/let + 目的語 + 原形不定詞句]というパターン--当然のことながら、形式と意味の両面をもつスキーマ--が、分析的使役構文(→使役構文)という文法項目についての知識の一環であると同時に、語彙項目makeとletに関する知識にも属していると考えるのは自然であろう。
- さらに、上記のパターンの適用例の中には、無生物(あるいは非意図的な人間)と人間がそれぞれ主語と目的語の指示対象であり、不定詞句の**主要部**にlook、think、want、wonder等が生じるmake使役文(例: What makes you think so?; You make me want to be a better man)や、人間を指示対象とする主語とbother、fool、go、happen等を主要部とする不定詞句をもつlet使役文(例: Don't let it bother you; Let it go)などのように、語彙と文法の領域に同時に属する単位として定着していると考えられるスキーマが多数ある。こうしたスキーマがそれぞれの不定詞句の主要部に生じる動詞に関する知識の一環でもあることはもはや言うまでもない。

Usage-based model



Langacker (2005: 154)

- The question of whether a verb which regularly occurs in a particular construction has a meaning appropriate for that construction tacitly presupposes that lexemes have meanings independently of the constructions in which they occur, and conversely, that constructions exist independently of the elements that occur in them. I believe this is the wrong way to look at things.

Langacker (2005: 154)

In a usage-based perspective, both lexical items and constructions represent abstractions from expressions in which they are immanent and indissociable, as suggested by diagrams like [the figure above]. In some cases the abstraction may be carried far enough that a construction with no specific lexical content, or a lexeme divorced from any particular structural frame, achieves some cognitive status. To the extent that this happens, the constructional schema or the lexical unit is nonetheless connected to (and immanent in) the more specific assemblies from which it emerges.

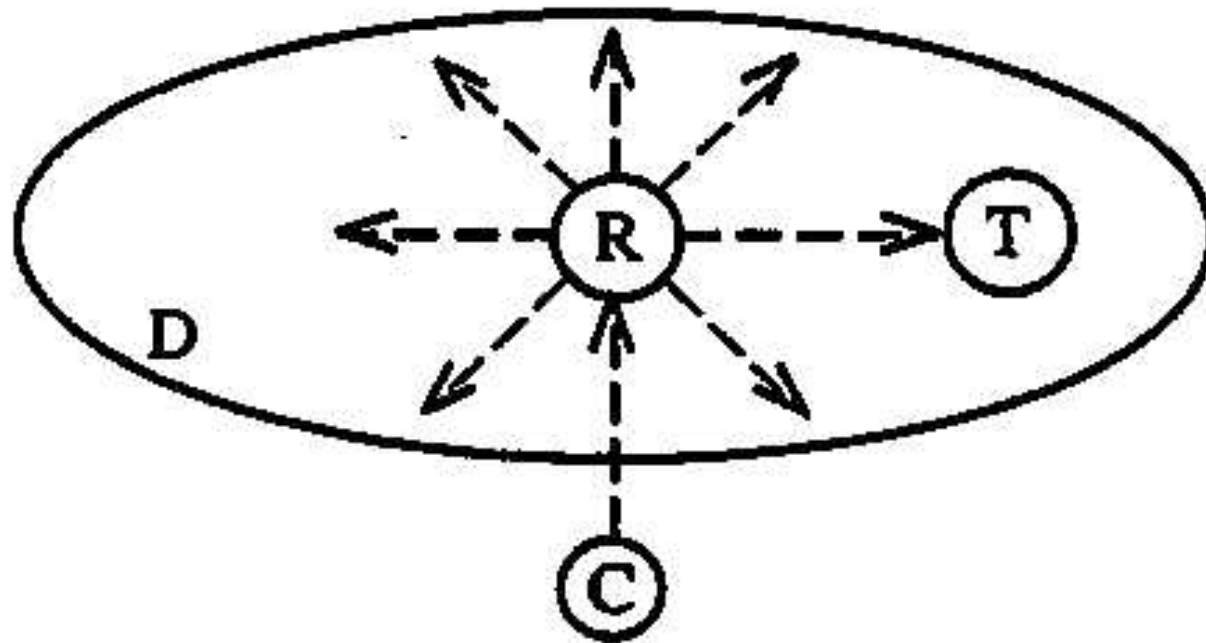
Langacker (2005: 154)

When a lexeme's occurrence in a particular construction constitutes a conventional linguistic unit, it is therefore pointless to ask whether it "has" the appropriate meaning. How could it not?

多義研究の実例

- 所有表現 (*have*, NP's N) cf. Langacker, Taylor (1996)
- 使役構文
- *make*
- 受動構文
- 「しみる」「詰まる」
- 英語の法助動詞

Langacker (2009)

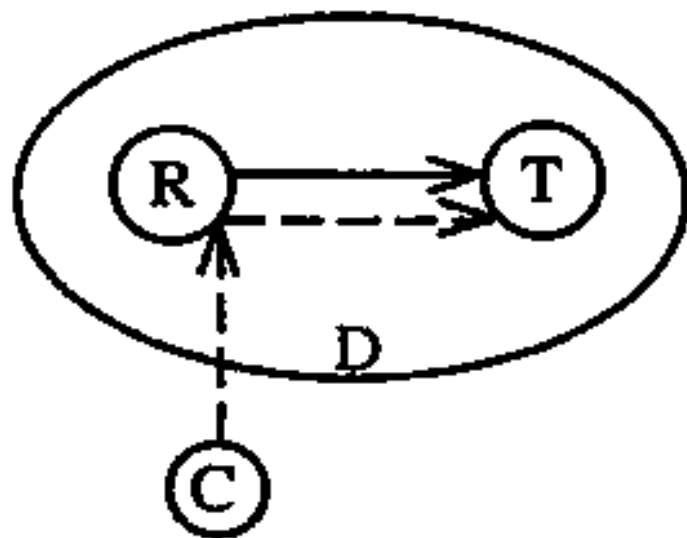


C = conceptualizer
R = reference point
T = target
D = dominion
---> = mental path

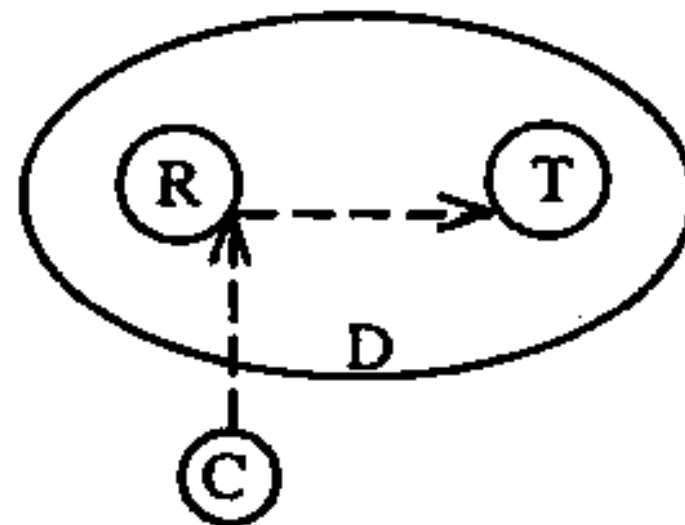
Figure 4.1

Langacker (2009)

(a) Possessive Prototype



(b) Possessive Schema



—————> = access/control by R (physical, social, experiential)
-----> = mental access by C

Figure 4.2

所有表現の例

- NP's N

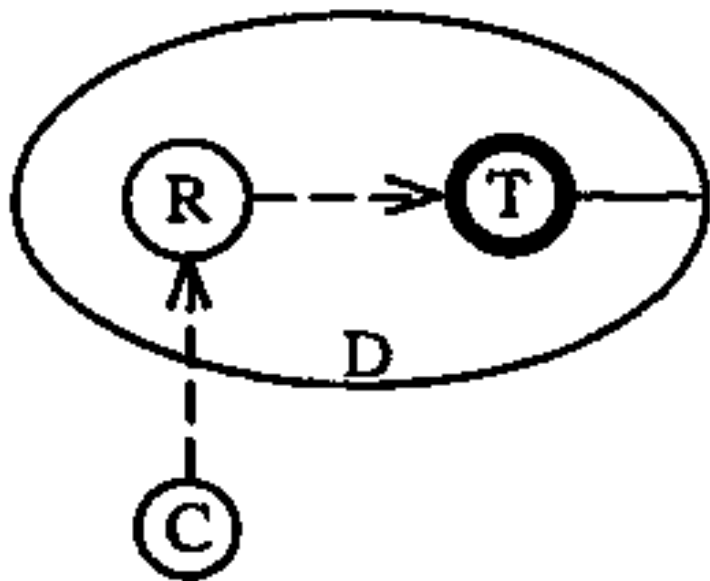
- John's bag
- John's children
- John's hands

- John has three children.

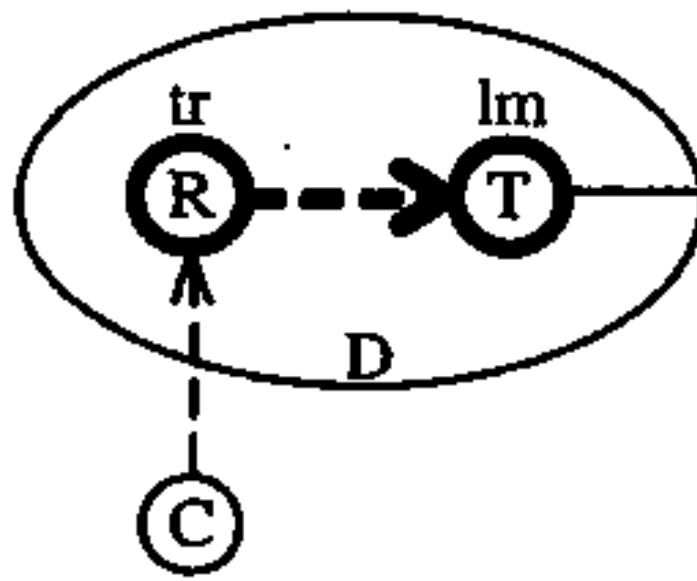
- 「太郎には3人子どもがいる」

Langacker (2009)

(a) Nominal Possession



(b) HAVE Possession



(c) BE Possession

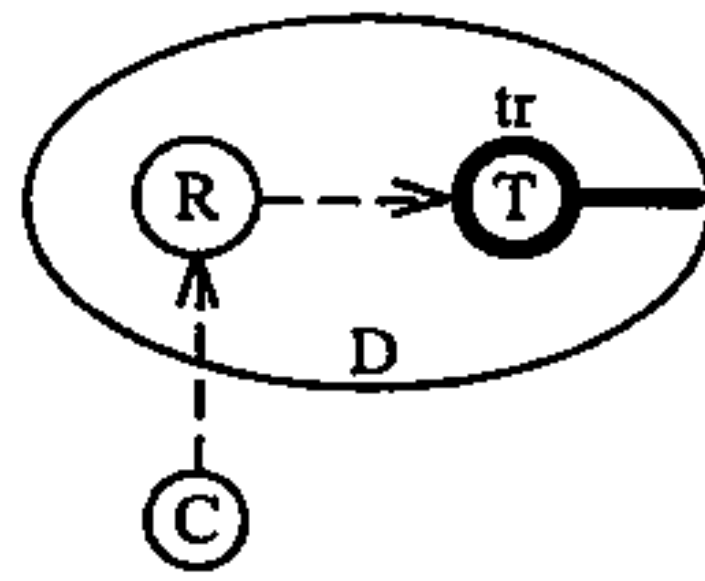


Figure 4.7

Langacker (2009)

Jerry's house

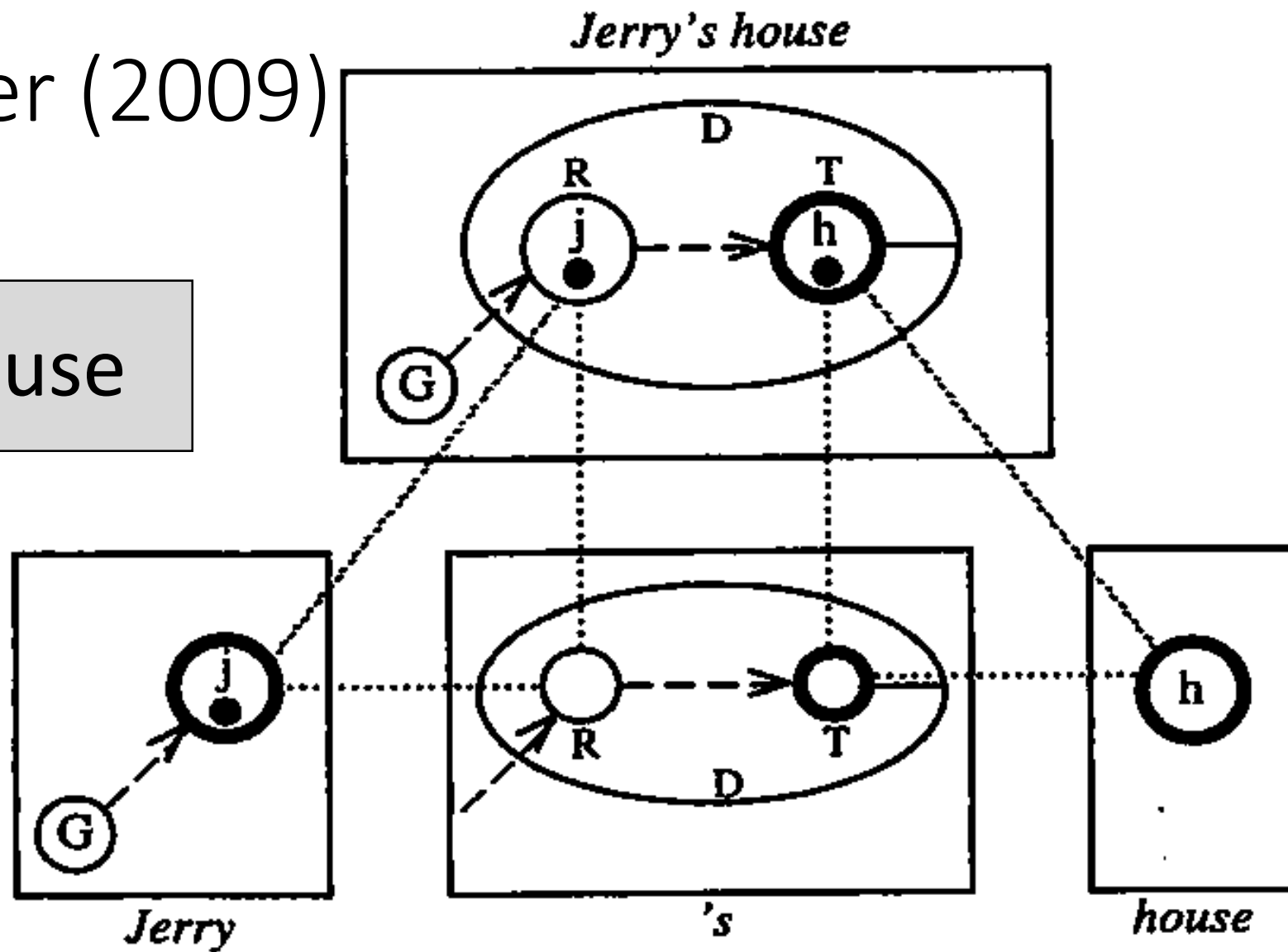
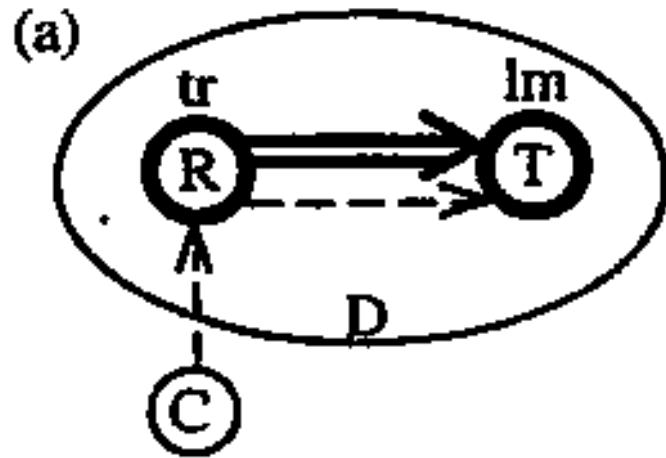


Figure 4.8

Langacker (2009: 104)

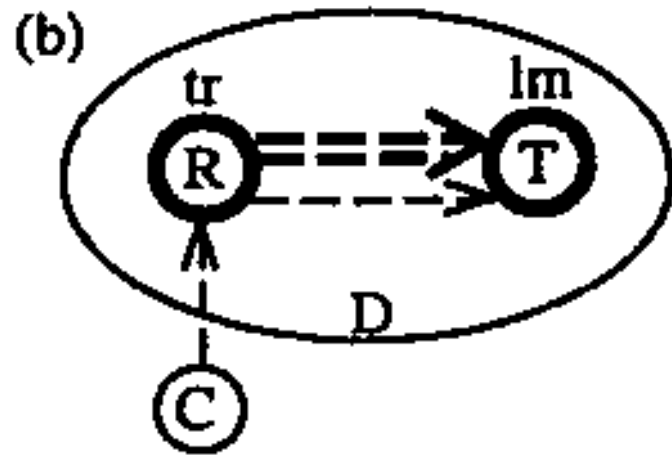
- a. I **have** an electric toothbrush.
- b. She **has** several dogs.
- c. Jones **has** a very good job.
- d. My brother **has** frequent headaches.
- e. We **have** a lot of earthquakes in California.
- f. Sherridan **has** brown eyes.
- g. Their house **has** four bedrooms.

Langacker (2009)



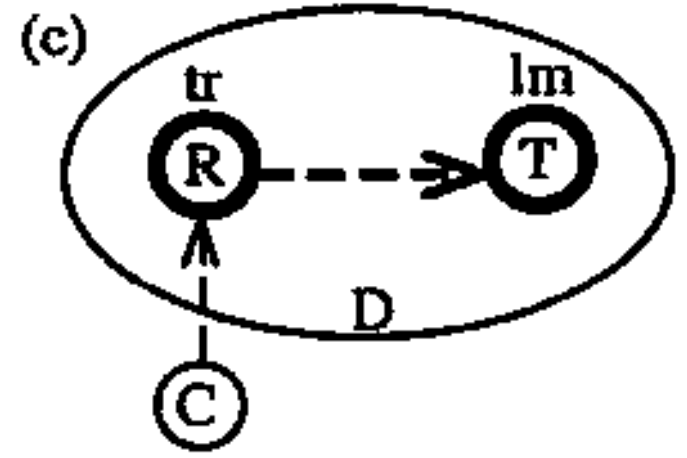
Agentive Control

- specific physical event
- actual exertion of force
- perfective verb
- possessive source



Active Control

- privilege of access
- potential for interaction
- imperfective verb
- possessive prototype



Passive Control

- passive reference point
- mental access by C
- imperfective verb
- possessive schema

Figure 4.17

「無生物主語」の使役構文

- a. This medicine will *make* you feel better.
- b. What *makes* you think so?
- c. That *explains* it.
- d. Cancer *kills* thousands of people every year.
 - cf. Heart disease is the biggest killer in Scotland.

makeの多義性？

「無生物主語」のmake使役構文の補文に生じやすい動詞: feel, look, realize, sound, think, want, wonder

- They **made** me repeat the whole story.
cf. She **made** her own bread. That company **makes** boxes from recycled newsprint. Life is what you **make** of it.
- I don't want to **make** you feel bad.
cf. I always **make** a mess when I try to cook anything. I **made** a fool of myself by trusting a crooked stockbroker. You're not **making** any sense. You just **made** my day.
- His constant lying about me **makes** my blood boil.
cf. Her performance **made** a strong impact on everyone.
- What on earth **made** you want to do that?
cf. That **makes** all the difference.
- You **make** me want to be a better man. You **make** Mother Teresa look like a hooker.

英語受動構文

- X is in the circumstance defined by Y acting on it. Pinker (1989)
- Bolinger (1977: 10): [A passive sentence with a prepositional verb has] to represent something actually DONE TO something. The speaker has to be thinking of a patient that is somehow affected by the action. ... A little investigation shows that simple verbs are subject to the same restriction. ... [Passivization] demands access to the speaker's intentions, to the meaning of whether or not an effect is produced.

英語受動構文

- Pinker (2013[1989]: 109): [Prepositional passives] are most acceptable when the prepositional object is seen as being affected in some way by virtue of an agent's having acted upon it, either physically, as in *This bed has been slept in* (it's a mess); *This bridge has been driven on* (its roadway is damaged), or in terms of status or interest value, as in *This bed has been slept in by George Washington* (it's special) and *This bridge has been flown under* (proving how high it is).

日本語受動構文

- 太郎は花子に叱られた
- 太郎は花子に泣かれた

- 太郎は花子に本をもらった/借りた
cf. 花子は太郎に本をあげた/貸した

「しみる」「詰まる」

- a. 冷たい水/煙が歯/目にしみる
- b. 歯/目がしみる
- c. パイプにゴミが詰まる
- d. ゴミが詰まる

英語の法助動詞の多義性？

- a. You **must** move your foot, or the car will crush it.
- b. Paul **must** have gotten the job, or else he couldn't be buying that new car.

どういうネットワークをたてるべきか

どういうスキーマをたてるべきか

- Reference point
- Subjectivity (*go*)
- Force dynamics

英語goの多義性？

- a. A train went through the tunnel
- b. It takes only five seconds to go through the alphabet.
- c. I went through the book in just three hours.
- d. He can go quickly from one mood to another.
- e. This milk is about to go sour.